

KÉTNYELVŰ KÖZÉPFOK
SZAKMAI JELLEGŰ SZABAD BESZÉLGETÉS

KER skálák

	interakció/beszédértés	interakció/beszédképesség	szókincs/frazeológia	nyelvhelyesség/kiejtés
B2	Meg tudja érteni a standard beszélt nyelvet ... mind ismerős, mind ismeretlen témákban, amelyek ... a szakmai életben általában előfordulnak. Követni tud hosszabb beszédet és összetett érvelést, amennyiben a téma viszonylag ismerős...	Természetes módon tud kommunikálni, gyakran figyelemreméltó folyékonyan és kifejezési könnyedséggel még hosszabb, komplex beszédszakaszokban is. Meglehetősen egyenletes beszédtempóval beszél. Bár időnként habozik, csak kevés észrevehetően hosszabb szünet keletkezik emiatt.	Saját szakterületén ... jó szókincsel rendelkezik. Variálni tudja a megfogal-mazás módját a gyakori ismételtetések elkerülése végett, de a lexikai hiányok miatt néha tétovázásra kényszerül. Lexikai pontossága általában magas szintű, bár egy kis zavar és helytelen szóhasználat előfordul anélkül, hogy gátolná a kommunikációt.	Jó grammatikai biztonság; időnként kisebb mondat szerkezeti hibák, nyelvbontások vagy nem szisztematikus hibák még előfordulhatnak, de ezek ritkák, és utólag gyakran kijavíthatók. Viszonylag magas szintű grammatikai biztonsággal kezeli a nyelvet. Nem követ el olyan hibákat, amelyek félreértéshez vezetnek.

Az értékelési szempontok sávleírása

8	interakció/beszédértés	interakció/beszédképesség	szókincs/frazeológia	nyelvhelyesség/kiejtés
B2 MEG- FELELT	5 – a szintnek kiválóan megfelelt			
	a vizsgázó pontosan megérti a hozzá intézett kérdéseket, beszédet	a vizsgázó a vizsgáztató kérdéseire folyékonyan, az információkat megfelelően elrendezve, összefüggő mondatokban reagál	pontos szóhasználat, megfelelő fordulatokkal számol be szakmai háttéréről	a szintnek megfelelő, jó grammatikai biztonsággal beszél, intonációja és kiejtése az adott idegen nyelv hangzásának jól megfelel
	4 – a szintnek jól megfelelt			
	megérti a hozzá intézett kérdések, beszéd lényegét	a kérdések, beszéd lényeges pontjaira az információ sérülése nélkül, többnyire összefüggő mondatokban reagál	ismeri szakterületének jellemző kifejezéseit, szóhasználat többnyire pontos	viszonylag jó grammatikai biztonságú beszédében ritkán fordulnak elő hibák, intonációja és kiejtése az adott idegen nyelv hangzásának megfelelő
3 – a szintnek még megfelelt				
	megérti a hozzá intézett kérdések, beszéd többségét	a kérdésekre informatívan reagál, az interakcióban még elfogadható módon vesz részt	szakmai és általános szókincse korlátozott, de elegendő ahhoz, hogy közlése informatív legyen	viszonylag jó grammatikai biztonságú beszédében előfordulnak hibák, az intonáció és a kiejtés még megfelelő
NEM FELELT MEG	2 – a szintnek némileg alatta maradt			
	kérdéseket, beszédet többnyire csak a vizsgáztató segítségével érti meg	beszéde nem folyamatos, erős irányításra szorul, az interakció szaggatott	szakmai és általános szókincsére lényeges elemek hiánya jellemző	beszédét nyelvi hibák, többségében töredékes mondatok, kiejtése alkalmanként félreértéshez vezet
	1 – nem felelt meg			
	csak néhány kérdést ért meg a vizsgáztató segítségével	a kommunikációs folyamat több ponton megtörik, megnyilatkozásai alig értelmezhetők	szakmai és általános szókincse rendkívül csekély	beszédét súlyos nyelvi hibák jellemzik, kiejtése gyakran félreértéshez vezet
0 – teljesítménye értékelhetetlen				
	semmit sem ért meg a hozzá intézett kérdésekből	nyelvi produkcióra képtelen	nem rendelkezik szakmai és általános szókincs minimumával sem	megnyilatkozásai értékelhetetlenek

KÉTNYELVŰ KÖZÉPFOK
ÍROTT SZAKMAI SZÖVEG ISMERTETÉSE MAGYAR NYELVEN

KER skálák

	értelmezés	közvetítés
B2	Szakterületén belül ki tud szűrni információt, gondolatokat és véleményeket magasan specializálódott szakmai forrásokból. Meg tud érteni napjaink problémáival foglalkozó cikkeket és beszámolókat, amelyekben az író bizonyos álláspontot vagy nézőpontot képvisel.	Össze tudja foglalni ... szövegek széles skáláját, ... a főbb gondolatokat. Lexikai pontossága általában magas szintű. Megbízhatóan tud részletes információkat átadni.

Az értékelési szempontok sávleírása

	értelmezés	közvetítés
B2 MEG- FELELT	5 – a szintnek kiválóan megfelelt	
	a vizsgázó egyértelműen felismeri és helytállóan értelmezi a szöveg tartalmát a szakmai kontextusban	a vizsgázó a szöveg minden lényeges tartalmi elemét felölelő, koherens magyar szöveget produkál, pontos szakkifejezésekkel
	4 – a szintnek jól megfelelt	
MEG- FELELT	lényegében helytállóan értelmezi a szöveg tartalmát, jelentéktelenebb részek figyelmen kívül hagyásával	a szöveg lényeges tartalmi elemeit felölelő, összefüggő magyar szöveget produkál, többnyire pontos szakkifejezésekkel
	3 – a szintnek még megfelelt	
NEM FELELT MEG	elfogadhatóan értelmezi a szöveg főbb pontjait	a szöveg lényeges tartalmi elemeit ismerteti, de az összefüggések strukturálatlanok, a szakkifejezések helyett néhol nem megfelelő vagy általános kifejezéseket használ
	2 – a szintnek némileg alatta maradt	
	a szöveg értelmezése csak a vizsgáztató segítségével válik lehetővé	csak a szöveg egyes részeit ismerteti, megfogalmazása töredékes, mondatai nem kapcsolódnak egymáshoz, az információ fontos részei elvesznek, illetve sérülnek
	1 – nem felelt meg	
NEM FELELT MEG	csak néhány szövegrész értelmezésére képes a vizsgáztató segítségével	csak a szöveg egyes elemeit közvetíti a vizsgáztató segítségével, a közvetítés során alig derül ki valami a szöveg témájáról
	0 – teljesítménye értékelhetetlen	
NEM FELELT MEG	a szöveget a vizsgáztató segítségével sem tudja értelmezni	nem közvetít semmit a szöveg tartalmából

KÉTNYELVŰ KÖZÉPFOK
ÖNÁLLÓ BESZÉDPRODUKCIÓ

KER skálák

	feladatmegoldás	szóbeli folyékonyosság	szakmai szókinccs/frazeológia	nyelvhelyesség
B2	Világos leírást tud kidolgozni, mondanivalójának főbb pontjait kifejtve, megfelelő részletekkel és példákkal alátámasztva.	Természetes módon tud kommunikálni, gyakran figyelemreméltó folyékonyssággal és kifejezési könnyedséggel. Bár időnként habozik, csak kevés észrevehetően hosszabb szünet keletkezik emiatt.	Saját szakterületén jó szókinccsel rendelkezik. Lexikai pontossága általában magas szintű, bár egy kis zavar és helytelen szóhasználat előfordul anélkül, hogy gátolná a kommunikációt.	Jó grammatikai biztonság; időnként kisebb mondat szerkezeti hibák, nyelvbontások vagy nem szisztematikus hibák még előfordulhatnak, de ezek ritkák, és utólag gyakran kijavíthatók.

Az értékelési szempontok sávleírása

	feladatmegoldás	szóbeli folyékonyosság	szakmai szókinccs/frazeológia	nyelvhelyesség
B2 MEG- FELELT	5 – a szintnek kiválóan megfelelt			
	A vizsgázó a feladatban megadott témát tartalmilag gazdagon, szakmailag informatívan, logikusan fejt ki. Álláspontját meggyőzően tudja képviselni, mondanivalóját megfelelően alátámasztja.	A vizsgázó beszéde folyamatos és természetes, jól megszerkesztett, a fontos gondolatokat megfelelően ki tudja emelni, és a gondolatok közötti kapcsolatot világosan jelöli. Beszédtempója egyenletes.	A vizsgázó teljes biztonsággal kezeli a szakmai témák jellemző szókinccsét, állandósult szókapcsolatait.	a szintnek megfelelő, jó grammatikai biztonsággal beszél, intonációja és kiejtése az adott idegen nyelv hangzásának jól megfelel
	Tartalmilag megfelelő, kisebb hiányosságokkal tartalmazza a téma lényeges pontjait, de nem mindig logikus és/vagy meggyőző a témakifejtés.	A beszéd folyamatos, csak ritkán kell egyes kifejezéseken és szerkezeteken gondolkodnia. A gondolatok közötti kapcsolat jelölése megfelelő. Beszédtempója viszonylag egyenletes.	Megfelelő szakmai szókinccset használ kis tévedésekkel.	viszonylag jó grammatikai biztonságú beszédében ritkán fordulnak elő hibák, intonációja és kiejtése az adott idegen nyelv hangzásának megfelelő
NEM FELELT MEG	3 – a szintnek még megfelelt			
	Tartalmilag elfogadható, bár nem tér ki minden szempontra. Álláspontjának kifejtése kissé bizonytalan.	A beszédben néhányszor megakad, mert keresgélnie kell a kifejezéseket és szerkezeteket. A gondolatok közötti kapcsolat jelölése nem elég határozott. Beszédtempója lassabb, de ez nem zavaró.	Szakmai szókinccse korlátozott, de tartalmazza a feladat megoldásához szükséges legfontosabb elemeket.	viszonylag jó grammatikai biztonságú beszédében előfordulnak hibák, az intonáció és a kiejtés még megfelelő
	Tartalmilag korlátozott, csak csekély mennyiségű információt közöl, amelyben tévedések is előfordulnak. A vizsgázó bizonytalan a téma kezelésében.	A beszédben sokszor habozik, hosszabb szüneteket tart. Gondolatait nem tagolja, beszédtempója lassú, ami már a megértést is akadályozza.	Szakmai szókinccse szegényes, nem elegendő a téma kifejtéséhez, és/vagy kevés a minta az értékeléshez.	beszédét nyelvi hibák, többségében töredékes mondatok, kiejtése alkalmanként félreértéshez vezet
NEM FELELT MEG	2 – a szintnek némileg alatta maradt			
	A tartalom töredékes, nem tér ki a lényeges pontokra. A vizsgázó alig közöl helytálló információt, a téma kifejtése elfogadhatatlan.	Rövid közlései összefüggéstelenek, gyakran megakad, szövegének módosítása szembeűnő. Beszédtempója rendkívül lassú, akadozó.	Szakmai szókinccsét alapvető hiányosságok jellemzik, és/vagy nem elég a minta az értékeléshez.	beszédét súlyos nyelvi hibák jellemzik, kiejtése gyakran félreértéshez vezet
	Nem rendelkezik ismeretekkel a témáról / másról beszél / nincs mondanivalója.	Kísérletet tesz a beszédre, majd teljesen elakad./ Nem mond semmit.	Nem rendelkezik szakmai szókinccsel.	Megnyilatkozásai értékelhetetlenek.
1 – nem felelt meg				
0 – teljesítménye értékelhetetlen				

KÉTNYELVŰ KÖZÉPFOK
SZITUÁCIÓS TÁRSALGÁS REÁLIA SEGÍTSÉGÉVEL

KER skálák

	feladatmegoldás	beszédértés	interakció	szociokulturális kompetencia
B2	Foglalkozásához betöltött szerepéhez kapcsolódóan mindenféle ügyben képes összetett információ és tanács megértésére és cseréjére. Megbízhatóan át tud adni részletes információt. Világosan és részletesen le tudja írni, hogyan kell egy eljárást lebonyolítani.	Meg tudja érteni a standard beszélt nyelvet, ... mind ismerős, mind ismeretlen témákban, beleértve a szakterületével kapcsolatos szakmai megbeszéléseket... Standard dialektus esetén meg tudja érteni a tartalmi és nyelvi szempontból összetett beszéd főbb gondolatait mind konkrét, mind elvont témában.	Szakmai ... témák széles körében folyékonyan, helyesen és hatékonyan használja a nyelvet; a gondolatok közötti kapcsolatot világosan jelöli. Jó nyelvhelyességgel, természetes módon tud kommunikálni anélkül, hogy láthatóan korlátoznia kellene mondanivalóját; ... világosan meg tudja indokolni és fenn tudja tartani nézeteit, megfelelő magyarázatot és érveket szolgáltatva.	Mondanivalóját és az annak kifejezésére választott eszközöket a helyzethez és a társalgási partnerhez tudja igazítani, és meg tudja választani a körülményeknek megfelelő formalitási szintet. Alkalmazkodni tud a társalgás menetében rendszerint előforduló irány-, stílus-, és hangsúlyváltásokhoz. Mondanivalójának megfogalmazását variálni tudja, ... a körülményeknek megfelelő stílust alkalmaz.

Az értékelési szempontok sávleírása

	feladatmegoldás	beszédértés	interakció	szociokulturális kompetencia
B2 MEG- FELELT	5 – a szintnek kiválóan megfelelt			
	a vizsgázó feladatmegoldását szakmai jártasság jellemzi, a szituációt biztosan kezeli	a vizsgázó pontosan megérti a hozzá intézett kérdéseket, beszédet	a vizsgázó a vizsgáztató egyenrangú beszédpartnereként vesz részt az interakcióban, jól kezdeményez és reagál	a vizsgázó az üzleti kommunikáció szabályainak, a partner státuszának, a helyzetnek és a célnak teljesen megfelelő stílusban folytat párbeszédet
	4 – a szintnek jól megfelelt			
	otthonos a szituáció kezelésében, de a feladatmegoldásban némi irányításra szorul	megérti a hozzá intézett kérdések, beszéd lényegét	a vizsgázó reagálása és interakcióban való részvétele megfelelő	a vizsgázó az üzleti kommunikáció szabályainak többnyire megfelelő stílusban folytat párbeszédet
	3 – a szintnek még megfelelt			
	a feladatot a vizsgáztató irányításával megoldja, szituációkezelése elfogadható	megérti a hozzá intézett kérdések, beszéd többségét	reagálása elfogadható, de alkalmanként előfordulhat, hogy az interakciót a vizsgáztató irányítja	a vizsgázó az üzleti kommunikáció szabályaiiban még elfogadható stílusban folytat párbeszédet, különösebben zavaró stílustörés nincs
NEM FELELT MEG	2 – a szintnek némileg alatta maradt			
	kísérletet tesz a feladat megoldására, de a szituáció kezelésében elég bizonytalan	kérdéseket, beszédet többnyire csak a vizsgáztató segítségével érti meg	bizonytalanul, néha nem megfelelően reagál, az interakció szaggatott	nem veszi kellőképpen figyelembe a partner státuszát és a helyzet jellemzőit
	1 – nem felelt meg			
	teljesen bizonytalan a szituáció kezelésében, kísérletei elvétve sikeresek	csak néhány kérdést ért meg a vizsgáztató segítségével	teljesen bizonytalanul, nem egyértelműen reagál	nyelvi viselkedése és stílusa inadekvát
	0 – teljesítménye értékelhetetlen			
	teljesítménye értékelhetetlen	semmit sem ért meg a hozzá intézett kérdésekből	reakciói értékelhetetlenek	nem értékelhető